

# KENG HWA POO

SOERAT CHABAR DAN ADVERTENTIE, DITERBITKAN SABAN HARI SABTOE KETJOEALI HARI RAJA.

<p><b>HARGA LANGGANAN :</b>          Boeat Hindia 3 boelan f 2.-          Leer Hindia 6 boelan f 6.-          Tiada boleh berlangganan koerang dari 3 boelan.          Bajaran lebih dahoeoe.</p>	<p><b>PENERBIT : N. V. H. MIJ. KENG HWA POO - MANADO.</b>  <b>Wd. Redactie : TJIA DJOE TJIAT, ANG IE TONG, CORPHAR en N. NESCIIO.</b>          Segala karangan dan chabar-chabar dialamatkan kepada REDACTIE KENG HWA POO - MANADO.</p>	<p><b>ADMINISTRATIE :</b>          Permintaan berlangganan dan advertentie serta pembajarannya haroes disampaikan kepada Handelsdr. Liem Oei Tiong &amp; Co. - Manado.          Tel. No. 43.</p>	<p><b>HARGA ADVERTENTIE :</b>          boeat 1 sampai 10 perkataan f 0.50. Sekoeran'nja f 1.-          sekali ditempatkan          Berlangganan lain harga.</p>
<p>Agent di-Europa : PUBLICITEITSKANTOOR „DE GLOBE” Singel 95 - Amstrdam.</p>		<p>Tertjetak di Handelsdrukkerij LIEM OEI TIONG &amp; Co. - Manado.</p>	

## Tiongkok.

Semakin lama semakin njata, bahwa kemaenan dalam peperangan soedara jang sekarang mengatjan-balaukan negeri Tiongkok, bakal membawa kemenangan bagi kaeom Selatan. Bermoea-moea Hankaw dapat direboetnja dari tangan kaeom Oetara, dalam boelan jang laloe Shanghai dan Nanking pon djatoehlah djoega dalam kekoesaan Selatan. Kami seboetkan sadja negeri-negeri jang paling kenamaan, sedang selainnja itoe banjaklah negeri-negeri jang direboet dari genggamannya Oetara.

Ada warta jang memberitakan, bahwa biarpeen pengoesa pengoesa kaeom Selatan ada berdjaja-oepeja sekoet kekoesaannya sopaja bangsa-bangsa asing jang berada dalam, negeri-negeri jang djatoeh dalam tangannya, tiada terganggu badan dan keadaannya, ada djoega pernah kedjadian penembakan dan lain persiatoehan antara orang Tionghoa dengan orang asing sehingga ada beberapa orang Inggeris, Amerika dan Tionghoa jang soedah mendjadi korban maot. Agaknja oleh pembitjaraan baik dari kedoea pihak, tiada soedah terdjadi - kedjadian itoe mendjadi pangkal perselisihan jang lebih besar antara bangsa asing dan Tiongkok. Mengingat daja oepajanja kaeom merah, jang bermaksoedkan sopaja timboel peperangan antara Tiongkok dan beberapa antara bangsa asing jang berada disana, peperangan mana klak mendjadi pokoknja perang-doenia, maka segala oesaha dari kedoea pihak jang boleh menolak bahaja pertengkaran sendjata, tiada boleh lain melainkan menjengkan sestapa jang tjintakan perdamaian doendal Satoe kai perdamaian itoe terganggu, kesoesahannya tiada boleh lain dari pada larat selerat-laratnja boeat segenap manoesia jang barada dimoea boemi ini, pihak dimana jang menang atau kalah sekalipun.

Boekankah soedah tentoe, satoe kai petjah perang antara Tiongkok pada satoe pihak dan salah satoe dari pada keradjaan-keradjaan Barat pada pihak jang lain, masing-masing bakal dapat pembautoenja? Sehingga pada satoesaat boleh kedjadian, segenap keradjaan-keradjaan dalam doenia ini berperang-perangan satoe sama lain, masing-masing pada pihak jang disetoedjoeinja?

Achirnja, kesoesahannya, seperti soedah dikatakan diatas tiada boleh lain dari pada kesoesahan jang nanti menimpa semoesanja, maepoen pihak jang menang, maepoen pihak jang kalah!

Sabainjalak bila bangsa Barat jang berpengaruh di'alam Tiongkok, mempergoenakan pikirannya jang njaman lebih dari

pada mengingat kemaenan dan kerakoesannya kantong! Jang di oetamakan oleh kaeom **Nationallisten** di Tiongkok (kaeom Selatan) ialah kemerdekaan dalam hal mengatoer roemah tangganya sendiri, dan selama hal itoe, jang adalah haknja bangsa **Toinghoa** dalam tanah **Bapanja Tiongkok** tiada peroleh barang alangan dari pihak bangsa asing jang ber- ada disana, maka kami pertjaja, bahwa pengandjoer-pengandjoer kaeom Selatan akan tiada sengadjakan semata-mata deagan maksoed meradja lela, pada menjoesahkan atau mengganggu penghidupan dan kehidupan bangsa apa djoepoen jang berad didalam negerinja.

## Manado dan daerahnja.

### Peringatan doea tahoen berdirinja Tiong Hoa Hak Tong Manado.

Tanggal 8 April ini, Bestuur Tiong Hoa Hak Tong di sini telah merajakan hari kegesapan doea tahoen berdirinja ini seklah.

Selakoe kesoeakan dan aka oendjoek kegirangan dari berhasilnja boeah-boeah pskerdjaan jang moelia itoe, pada malamnja telah diadakan Toonel di gedong Flora Bioscoop dimana moerid-moerid lelaki dan perempuan telah perdengarkan roepa-roepa njanjian dan matjam-majam pertoendjoekan pergerakan badan (sport) dan lain-lain permainan jang menarik hati.

Gedong Flora Bioscoop jang begitoe loeas petoeh sama penonton jang dioendang, dan tepoek tangan rioeh jang saban saban kedengaran ada mengoendjoek kegoembiraannya pononton sekalian jang ketarik hatinja oleh pertoendjoekan permainannja moerid-moerid.

Sikap jang tiada kakoeah dan soeara-soeara jang trang dari semoesanja moerid-moerid lelaki dan perempuan jang melakoeakan masing-masing poenja rol diatas toonel ada memboektikan pendidikannya merika itoe ada menoeoet alirannya zaman ini, dimana masing-masing toebob jang ada mengahir darahnja ketoeroenan dari bangsa Han haroes ada mepoenjai itoe.

Sementara pauze telah didjoel barang-barang pekerdjaan tangan dari moerid-moerid. Toean K. S. Que soedah berdiri selakoe pendjoel, dan dengan lakoe jang bergoembira dengan sikapnja jang menarik hati seperti tabiatnja jang telah terkenal, soedah bangoenkan kegoembiraannya toean toean penonton jang memang bersedia menoeendjang maksoednja Hak Tong jang moelia jang sekarang semata-mata mengoendjoek kemandjoennja moerid-moerid itoe,

Satoe kepoedjian pada Bestuur dari itoe sekolah patoetlah djintakan, damikian pada goeroe-goeroe lelaki dan perempuan. Kepada toean Que Goan Soen jang soedah kasih pakai gedong bioscoop dengan tidak diminta bajaran, Vereeniging Tjeng Liu Hwee jang soedah bantoe dengan muzieknja, toean Tong Goan Tan kasih piadjam piano, Ek Hin Kougsie kasih pressu 3 peti limouade dan toean Tan Djin Ko jang soedah tolong oeroes dan atoer kadera-kadera dan lain-lain perkakas jang soedah dioesah dalam itoe keperloean, memindjam dan kembalikan semoesanja itoe, serta toean Ong Hok Lae jang soedah tolong bantoe roepa-roepa peroesaa dalam keramaian malam itoe, ada mengoendjoek satoe keragaman dalam oeroesan Kougek.

Pendapatan pendjoelau barang-barang poen ada menjenangkan, satoe tanda dermawan dari pada hati-hati penoendjang-penoendjang didalam kegerakan-kegerakan kemadjoean kebangsaan.

Nama-namanja toean-toean itoe jang soedah toeroet membeli barang-barang terseboet adolah:

Toean Lie Tjeng Lok f 225.- t. Ho Yong Tjoan f 200.- toko Eng Goan Hin f 175.- ver: Beng Lam Koe Lokpo f 165.- toean Sie Tjoe Ga f 155.- t. Tan Kok Tjeng f 100.- „ Yo Yong Tjoh f 100.- t. T. S. Tan f 100.- t Tan Boen The f 100.-, t Thio Sim Tjiam f 85.-, toko Lie Hin f 80.-, toean Tjie Niaw Boe f 75.-, toko Tan Djin Khe f 75.-, toko Soea Liong f 70.-, Tae Seng f 70.- Kian Ho Hin Congsie f 70.-, toko Tek Hong f 65.-, toean Ho Tjio So f 60.-, toean Tjia Tjong Tek f 60.-, toean Pho Tjiauw Ngo f 60.-, toko Eng Bang Goan f 60.-, toean Tan Tek Beng f 50.-, toean K. S. Que f 50.- toean Tan Goan Ek f 50.-, toean Lie Oe Kiong f 50.- toean Tjia Tjoei Eng f 50.-, toko Soei Rin f 50.- toean Tjan Tjao Long f 50.-, toean Tan Bian Loef f 50.-, toko Tjin Bie f 50.-, toean Oeij Eng Kie f 50.-, toko Kim Tjong Congsie f 50.-, toean Tan Tian Hie f 50.-, toean Liem Oei Tjong f 50.-, toean Hao Khao Giam f 50.-, toean He Tjan f 30.-, toean The Hok Lae f 30.- toean Tan Boen Phoe f 30.-, toko Liem Tjas Tji f 30.-, toean Tang Toa Tao f 30.-, toean Tan Boen Tjoh f 30.-, toean Pe Tjoen Eng f 30.-, toean Yauw Kiem Tjong f 25.-, toean T. T. Tan f 25.-, toean Ho Tjeng Diam f 25.-, toean Oeij Pek Yong f 25.-, toean Tjia Tjoei Lie f 25.-, toean Lie Ho Djie f 25.-, toean Tjia Soat Leh f 25.-, toko Tek Min Hin f 25.-, nona Tan Kim Bie f 25.-, toean Tan Hoa Moei f 25.-, toko Liem Tjoe Tji f 25.-, toean Renesse van Duivenbode f 25.-, toean Ek Hin Congsie f 25.-, djoemlat f 3365.-

Baroe terima dari DUISCHLAND:

## KUPPER-BIER

KWALITEITNJA jang BAIK serta ENAK rasanja.

Tanjakan harganja pada:

Importeurs:  
**W. B. LEDEBOER & Co.**

## OVERLAND-WHIPPET.

f 2750.- compleet

De modernste Amerikansche 4 cyl. Auto.

4 wielremmen  
 Half elliptische veeren

Smeering onder druk

80 KM per uur

Benzineverbruik één blik op 250 KM

Ophaalvermogen 5 tot 50 KM in 13 seconden

5 Balloonbanden

Waterpomp, ruitenwischer

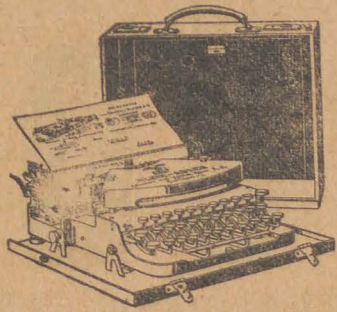
Zeer ruime carrosserie.

Even sterk als andere Amerikaansche 4 cyl.

Autos, doch zuinig als Europeesch fabrikaat.

**W. B. LEDEBOER & Co. AUTO AFDEELING**

**MANADO.**



## DE „ADLER“ Snelschrijfmachine.

Is in korten tijd door haar uitstekende konstruktie, door de solide en nauwkeurige afwerking van alle onderdeelen de lievelingsmachine van velen geworden.

Eenige Importeurs:

Handelsvereniging voorheen J. MOHRMAN & Co. Manado.



### Voorwaardelijke veroordeeling.

Itolah hokoeman jang didjatoekkan, tetapi tiada lantas didjalankan oleh jang dihoekoem. Maksoed futsal baroe dari boekoe oendang-oendang hokoeman itoe, sopaja sesiapa jang boesan dengan sengadja, atau dalam hal tiada taboe, atau dalam terpaksa oleh takdir, melangka peratoeran 'oemoem, dapat kesempatan mengoendjoekkan ketiadaan sengadja atau soeka dalam hal jang menjebakkan ia dihoekoem sebab melangka oendang-oendang negeri.

Pada 5 hb. ini pengadilan Landraad disini soedah pergoenan wetsartikel jang baroe itoe pada pertama kalinya boeat Manado dan daerahnja. Seperti soedah ma'loem, Hm toea dari Liba (Tompaso), ada ditoeoeh menggelapkan barang beslagan jang ia djoega bewaardernja. Sedang pengadilan dapat kenjataan, bahwa si Hmtoea terseboet soedah mengambil barang beslagan itoe jang didjoelaja boekan dengan maksoed lain, melainkan agar sopaja mendapat wang boeat membajar hoetangoja jang asal pokok pembeslagaan itoe, maka sidang Landraad soedah memoetoes dan menghoekoemkan dia (sebab soedah bersalah, walaupun dengan maksoed baik) voorwaardelijk, dengan 6 boelan pendjara, hokoeman mana tiada lantas didjalankan oleh si Hmtoea, tetapi dengan pertjabaan 3 taboen lamajnja. Djika dalam 3 taboen itoe si Hmtoea terseboet tiada berboeat apa-apa jang terantjam oleh wet; maka hokoemannya itoe jang terseboet voorwaardelijke veroordeeling, ta oesah didjalankannya lagi.

### „MINAHASSA REVUE“ moesti terdapat dalam saban roemah orang Minahassa.

#### Dianiaja

Dari Tagoelandang seorang pembatja menoeelis pada kami seperti berikoet:

Pada malam antara 19 dan 20 Maart j. baroe laloe, telah kedjadian satoe hoeroe hara dalam satoe roemah dansa dikampoenng Bawoleoe.

Kira-kira djam stengah doea malam, datanglah seorang laki-laki teroes naik dan masak diroemah dansa itoe sambil berkata dengan garing: „Ia hoga“ (saja orang potong-potong kepala), „teman-teman saja ada dibetakang negeril“

Mendengar perkataan-perkataan itoe, semoea orang jang dalam roemah dansa itoe pon terkedjoet serta berlarian tertjerai-bersi, ada jang lari karena takoet, ada jang lari pergi memanggul toean Kapitenlaet, jang sebentar saja datang ketempat dansa laloe memberi perintah menangkap siperoesoeh itoe.

Beberapa orang pon menangkap orang itoe laloe dimasoekkan dalam boeh. Dalam keperiksaan jang lantas dilakoekan njatalah, bahwa orang itoe bernama Mamoba Jannis. Mendengar toetogran demikian, maka seorang Hm. Major (kepala djaga) jang bernama S. Jannis alias Dalega teroes kataan dengan marah: „Engkau orang boesoek, memaka „fam“ Jannis, baai, andjing!“ laloe ditandangnya akan si Mamoba itoe, dalam hal mana si Hm. major dibantoe oleh orang jang hadir disitoe jang djoega soedah berganti-ganti menindjoe dan menghancurkan si Mamoba jang dboei itoe. (Soenggoeh berar laki-laki berani si Hm. major dan pembantoe pembantoenja itoe, soedah memoekoel orang jang di boehil (Red. K. H. P.)

Kapitenlaet meneroeskan keperiksaannya dan dapat kenjataan bahwa meneroet toetoeerannya sendiri, si Mamoba datang dari kg Boehias. Lebih djaoeh ditoeoernja: „Saja datang kemari karena lari hendak diboenoech oleh 40 orang; ini sabel saja minta kepada orang didjalan boeat sendjata saja.“ Dalam keperiksaan jang diboeat pada besok harinja oleh toean Radja sendiri, si Mamoba soedah menoeoer: „Saja lari dari sini karena hendak diboenoech oleh 4 orang.“ Sesoeahnja itoe orang itoe dimasoekkan dalam pendjara, dimana ia berkata-kata barang perkataan jang tiada dapat diertikan oedjoeng pangkatnja.

#### Keterangan.

Berhoesoeng dengan toelisan seorang jang pakai nama samar „Zeep Bellen“ dalam Fikiran 2/4 1927, dengan ini kami memberi keterangan sekedar perloenja jang kami peroleh tentang apa jang dimaksoedkan oleh sipenoelis terseboet.

Hal Bioscoop „de Eendracht“ poenja inventaris antaranja toetel dan machinenja sekarang ada tersimpan dengan baik dalam goedangnja toean Tan Tek Beng, dan kadera2 ada ditoeompangkan dalam societieit T. H. K. E. H. Koan disini.

Moelai „de Eendracht“ habis tempoh main di Gemeente Bioscoop, maka perkakas Bioscoop itoe teroetama kadera2 ada dipersewakan dan dari pendapatan pensewa itoe ada oentoek membajar hoetangnja „de Eendracht“ kepada satoe doea credeteuren. Sesoeahnja hoetang itoe dipenoekkan, akan nanti dibitjarakan tentang mengoerakan „de Eendracht“

Hal Keng Hwa Poo, boekan ada bekerdja oentoek Redactie dan pengeroesnja, semoea Redactieleden dan pengeroesnja, tiada bergadji, ketjoeli toean Harmanses (jang baroe masoek) jang ada dapat sedikit schadeloosstelling.

Kalau Redactieleden dan pengeroesnja soedah korbakan tenaganja oentoek K. H. P. itoe djadi karena mengingat K. H. P. ada bekerdja oentoek keperioean oemoem. Hal kelambatan memboeat Rekening en Verantwoording itoe boekan menjatkan pengeroesnja hendak menipoeh aandelhoudersnja.

#### Peratoeran pekerdjaan kantor Pos dan kantor Kawat selama hari2 Raja jang datang ini.

Kantor Kawat:

Hari MINGGOE 17 April  
SENIN 18  
SELASA 19

diboeka dari djam 10 sampai djam 11 pagi dan djam 5 sampai djam 6 sore (plaatselyke tyd) lain dari pada itoe, tertoeoep.

KANTOR POS: HARI MINGGOE 17 April, loket boeat penerimaan [boeat orang mengirim] soerat2 aangeteekend terboeka dari djam 8 sampai djam 10 pagi. Seteroesnja tertoeoep.

—“— SENIN 18 April, loketien (lobang2) boeat penerimaan dan pengiriman; boeat pendjoelan postzegels, kartoe pos dll. loket postwissel, postspaarbank, dan postpakket terboeka dari djam 8 sampai djam 10 pagi. Seteroesnja tertoeoep.

—“— SELASA 19 April, loket boeat penerimaan (boeat orang mengirim) aange-teekend terboeka moelai djam 8 sampai djam 10 pagi Seteroesnja tertoeoep.

Kantor2 pos dan kawat semosanja tertoeop pada hari2 itoe, mengetjoelikan kantor2 di Amoenang, Kotamobagoe, Poigar, Bolaangmowgondou, Tomohon, Tondano, Airmadidi dan Taroenja jang terboeka pada 18 dan 19 hb. April boeat PENERIMAAN KAWAT (orang mengirim kawat) dari djam 10 sampai djam 11 pagi.

#### Bendera Tiongkok.

Vereeniging Tiong Hwa Hong Wei disini ada terima satoe kawat dari Hankaw jang boenjinja begini: „nationalist flag is now national flag of China Engene Chen“ jang dalam bahasa Melajoe ertinja: „Bendera nationalist itolah sekarang bandera Tiongkok jang sedjati.“

### Penjakit kelapa di Tahoena.

Dalam pelbagai soerat chabar, maepoen jang berbahasa Belanda, maepoen jang berbahasa Melajoe, keadaan penjakit kelapa di Tahoena telah beroelang-oelang kali diperbintjangkan dan diselidiki dari segala pihak. Djoega dalam roeang K.H.P soedah beberapa kali diperhadapkan dan dimoetakan rentjana pendek dan pandjang tentang hal ini, dan djoega soedah pernah diwartakan, bahwa seorang ahli penjakit toemboehan, jang specialist dalam ilmoe insekt, tiada lama lagi akag ada disini, sedang di Bogor ada diboeat persediaan jang tjoeoep boeat melawan penjakit kelapa di Tahoena itoe. Kesemoeannya itoe, chabar jang menjengkan, tetapi sedang sementara menanti-nanti segala kebaikan jang akan terberi itoe, chabar jang menggemparkan jang datang dari Sangir sampai ketelinga dan tempat toelis kami tiada berkepoetoesan, maka kembalilah kami oelangkan pembitjaran kami tentang keadaan di Tahoena itoe, jang semangkin hari semangkin berbahaja agaknja. Meneroet warta jang boleh dipertjaja, maka pada masa ini dibahagian Tahoena sendiri soedah koerang lebih 80.000, kata dan toelis DELAPAN POE-LOEH RIBOE pohon kelapa jang soedah tiwas karena seroegan koetoe jang begitoe djelas dalam pekerdjaannya meroesakkan itoe, dan dibahagian Taboekan, dimana pada moelanjja tiada kedapatan penjakit kelapa itoe, soedah ada koerang lebih 80.000 tiga peoeloh riboe pohon kelapa jang diroesakkan dan tiada bergoena lagi.

Pembawa chabar kami, jang boekat orang Sangir, poen merasa sesama kami betapa soekarnja nasib dan keadaan mereka itoe jang perkeboenan kelapanja diroesakkan dengan sedjelas-djelasnja itoe. Toean djoeroe kabar kami itoe soedah menggambarkan satoe kemelaratan jang didirita oleh korban koetoe kelapa itoe, jang begitoe menjedihkan hati, kesoesaban jang bagitoe besar, sehingga ta sempalah oetak dan pena kami meloekiskannya. Kami merasa sadja betapa besar laratnja jang ditimpa keroesakkan penghidoepannya itoe! Djika kami memikirkan, bahwa pendoeoek Tahoena seamnja boleh dikata ta' ada lain penghidoepannya dari pada perkeboenan njioer jang sekarang bakal dilenjapkan oleh Sang koetoe itoe, maka timboelah pertanjaan dalam hati kami, jang mengandoeng ketakotetan akan nasib sebangsa kami itoe, ja'ni; Tidakkah datangnya pertolongan jang ada kemari itoe sedikit terlambat (telat)? Djangan-djangan mendjadi seperti perbahasaan Belanda ada bilang „Als het kalf verdronken is, dempt men den put“, jang melajoenja seada-adanja adalah? Kalau anak sapi soedah mati lemas, baharoealah perigi dimana anak sapi itoe djatoeh, ditoeoep orang?”

Siapakah jang haroes dipersalahkan, djika satoe kali dapat dipastikan bahwa, penjakit kelapa itoe ta sempat ditjegah lagi, sebab daja oepaja pelawannya terlambat diadakan? Siapah jang haroes dipersalahkan, djika soedah ada kenjataan bahwa penjakit kelapa jang sekarang (andai kata) tiada sempat dilawan lagi, djika dilawan pada permoealaanja sempat ditjegah? O, kami bala Rajat jang dalam penghidoepan sehar—hari memang soedah soesah dan melarat, betapakah nasib kami djika pangkal pen bidoeapan kami, jang teroetama itoe diroesakkan sama sekali oleh penjakit toemboehan iang ta tertjegah lagi! Dan boeat mereka itoe jang sekarang soedah tiada barang penghidoepannya, lantaran keboen njioernja soedah lenjap sama sekali mendjadi oempan koetoe, apakah soedah diperboeat oleh jang berwadjiib oentoek mereka itoe? Toean-toean jang berwadjiib, pengharapan kami besarlah kiranja ta'kan dibiarkan si jang melarat selarat-laratnja itoe, tiwas djoega seperti perkeboenannya! Mati hidoeupnja mereka terse-rahlah atas kebaikan dan ketjakaan toean-toean dalam hal mendjalankan kewadjiiban toean-toean!!

#### Fikiran loepa Fikiran.

Kalau kita hendak menerbitkan barang soerat chabar, maka tentoe sekali pada nummer jang pertama terbit kita loekiskan apa jang soedah lama dikandoeag didalam hati. Is het niet, waar Fikiran? En dan . . . . Fikiran maoe K.H.P. kasih boekti bahwa Fikiran ada soera dari L.B.Y. & Co? Baik, dengan senang hati kita maoe oendjoek itoe. Tjoea redactie Fikiran boeka kembali lembar soerat ehsabnja, pada nummer jang pertama terbit t ranggal 2 dan 15 Januari j.l., artikel jang beralamat „Wat wilt U toeh“. Boekankah artikel itoe membela L.B.Y. & Co? Baroe tiga boelan laloe sekarang Fikiran soedah loepa Fikiranja. Baroe Fikiran dilahirkan kedoena teroes ia menjerang K.H.P. dengan perkataan-perkataan jang koerang netjes. Tjoe-balab redactionja kasih boekti bahwa K.H.P. ada bersalah padanja seboeloemnja ia dilahirkan, hingga ia ada alasan akan me-

## Bouwkundig bureau „SITTROP“ Manado

Telefoon No. 57.

Ada sedia:

Roepa<sup>2</sup> regel berboenga, tiang<sup>2</sup>, Septic tank,

goot<sup>2</sup> dan pot<sup>2</sup> boenga

Semoea dari Beton.

njerang K.H.P. Kami minta dengan sangat soepoja Fikiran atas gentlemannya ia oendjoek dosanja K.H.P. itoe padanja.

Hal bestuur Zeehospitium menoeendjoek K.H.P. akan minta haknja, adakah itoe menjetakan bahwa K.H.P. ada soeara dari Zeehospitium? Nonsens boekan? Didalam K.H.P. ada dimoest djoega verslag M.R. dimana ada diinjatakan djoega poetoesanja bahwa Hoekoem-Hoekoemtoea dapat schrijfbehoefti- tiap-tiap boelan f. 1 dan kalau seandainya M.R. loepa berikan wang itoe Hoekoem-Hoekoemtoea mengirim permintaannya dengan mengoendjoek djoega verslag dalam K.H.P. tentoe lagi Fikiran nauti berkaok-kaok jang K.H.P. ada soeara dari Hoekoem toea. Soenggoeh Fikiran ada pintar betoelakan mengaboel pembatjanja.

K.H.P. ada sampai merdeka dan tiada seorang nauti soeka memaksanja akan membela Zeehospitium, boekan sebagai Fikiran jang tjoema dilahirkan boeat memoesoehi K.H.P. dan zonder menjerang K.H.P. ada bererti mamoesanja Fikiran. Itoe „keparloean publik” hanja kembang, tetapi bosahnja adalah akan bertanding dengan K.H.P.

Redactie Fikiran katakan bahwa ia sampai tjoekoep koest sendirian labrak K.H.P. Dan itoe namanja sombang sebab hanja dia jang pegang kalam tetapi goeroe-goeroenja jang kasih dietee. Djadi 6 orang jang melawan dia dengan toelisan ada aetali tiga wang djoega dengan dia sendiri jang menoesel dan 6 orang jang dietee padanja akan menjerang K.H.P.

Boeat melawan K.H.P. ia berani sendirian, tetapi boeat melawan t. Loing ia misti tjari pembantoe kiri kanan Dus itoe namanja journalist (?), jang oeloeng-oeloeng, (\*) pardon oeloeng.

Lebih baik Fikiran atoe haloean dengan djoedjoer djangan sampai mati jang kedoea kali lagi dan habis perkara. Boeang itoe lagoe-lagoe toea dari Djawa dan tjoba dengan lagoe jang sepadan dengan kemaean kaem Minahasa. Kami sampai-tahoe lagoe-lagoe tonaas Fikiran ditanah Djawa. Orang Minahasa tiada bisa lagi dilagoein dengan lagoe toea toea dan sekali lagi boeat adres tonaas Fikiran sendiri (boekan semoea orang) „Banjak kali ada orang (boekan orang-orang) asal Minahasa sepeolang dari Djawa ia (boekan mereka itoe sangka sevaliau manoesia Minahasa goblok.” Dan kalimat itoe ada tjoekoep terang bahwa boekan samoea orang Minahasa jang peolang dari Djawa seperti Fikiran maksoedkan dan asoetkan melainkan.

(\*) oeloeng-oeloeng=boeroeng helang-roofvogel.

Dengan soeka hati kami memberikan lapang oentoek toelisan jang dibawah tui, jang soedah diberikan pada kami dengan tiada diminta, dan jang mana kami rasa tjoekoep penting pada diboemoekan.—

### Tjaboetan.

dari toelisan peringatan dari seorang kepala district toea, jang diperanakan pada perampat abad pertama dari abad ke XIX, dimana terdapat beberapa kedjadian dan tahoen-tahoen kena kaem dan tanah Minahasa, dan beberapa fasal dari adat kebiasaan dahoeoe, jang patoet masing-maling tahoe, tetapi terlebih-lebih pendoeoek tanah Minahasas.

Inzender sengadja soedah salu sadja apa tertoeis ditoe-lisan asal, dengan tiada maoe oebahkan apa-apa dari ringkasan ini toelisan. Sadja inzender soedah keloearkan beberapa fasal kena personlijk dari penoesel atau koelawarganja jang dekat, jang ditandai dengan....., jang tiada berfaedah banjak diketahoei oleh oemoem.

Maka dengan mewartakan ini toelisan peringatan, kepada atau oentoek oemoem, inzender maksoedi, soepaja l.l. toean-toean jang djoega ada mempoenjai toelisan atau l.l. gegevens somatjamnja, soedi menjatakannya, oentoek oemoem seperti kita soedah boeat itoe, soepaja atas djalan sedemikian didapat sekoempoelan gegevens, jang mana orang-orang jang merasa faham dan ahli atas itoe, nanti boleh bekiu pengalasan, pada ringkaskan satoe Tjeritera atau Hkajat dari Kaem dan tanah Minahasa.

Minta dan harap jang soerat chabar KENG HWA POO, soedi dan soeka moest segala toelisan-toelisan dan gegevens terseboet diatas ini.—

Maka kepala dari toelisan jang headak diinjatakan berikoet dibawah ini itoealah:

„Hkajat kehidoepan dan perdjalanankoe (nama dari jang empoenjai toelisan peringatan) goena anak-anakoe toemoeroen poeaja ingatan.”

Sebermoela menoeoret toetoeran bapakoe..... dan i-boekoe....., bahwa bapakoe toeroen-temoeroen dari LONTO, bucum majoor di Tossarongsong dan i-boekoe toeroen-temoeroen dari Supit, bucum majoor Tombariri, lagi dari PAAT, bucum majoor di Tomohon Tontalet dan lagi dari LONTO terseboet diatas.

Tiga noekoem majoor terseboet, jang soedah bekiu perdjandjian kontrak dangan Compagnie Wolanda, terboeat di Manado kota Amaterdam. Tahun 1679 pada 10 hb Januari dengan Gouverneur Directeur Molukos, toean Robertus Padbrugge.

Tahun 1694 pada ultimo September, dengan cooplieden toean Piter Alsteyn, dan toean Stepanus Thiry (atau Futrij, „tiada terang lagi hoeroefnja, sebab toelisan soedah amat toea”, inzender); dan vaandrig toean David Haak.

Tahun 1699 pada 10 hb September dengan toean toean capitain Paulus de Breyvinghe dan oner coopman Samuel Hatingh.

Tahun 1819 bapakoe djadi hoekoem kedoea district..... Tahun 1821 bapakoe djadi kepala district ganti tete i-boekoe Tamboto.

Tahoen 1834 Mol sekira kira soedah laloe doea peoleh hari kita masak doenia (lahir) dan Sri Padoeka jang dipertoean besar Gouverneur General Hindia Nederland di Batavia Baron van der Cappellen datang di Manado dan Minahasa, pada waktos itoe pemerestah utabkan pada samowa kepala kapala Minahasa haroes berpakei pakean tjara orang Europa (Wolanda) seperti sokarang, pada terima toean besar. (1)

Maka itoe waktos kita soedah terperanak kira kira boelan Mei tahun itoe, maka soedah dinamai padakoe Manoppo, akan

# BIER

TJAP

„KOENTJI ANAM“

Soedah terkenal.

Jang kasih datang:

HANDELSCOMPAGNIE v/h DIRCKS & Co.

Mentega

# VAN COOTH

TJAP „BINTANG PERAK“

KWALITEIT SELAMANJA

No 1

tetapi datang didalam oemoer beberapa boelan badankoe koerang njaman' maka menoeoret kebiasaan chalaik Minahasa haroes bekiu foso boenoeh babi menamanama peola, soedah lihat di hati babi, kedapatan tanda atoe ne Pangalilah. Maka itoe soedah menamai peola padakoe Pangalilah, moelai itoe waktos badankoe djadi njamat. (2) Tahoen 1832 atau 1834 penghabisan goenoeng api Sopoetan moentakan apinja. Kira kira tahoen itoe djoega doea toean pandita genootschap J.F.Riedel dan J.G. Schwars pergi di..... diroemah bapakoe dan toean toean pandeuta soedah bilang kapadakoe dengan soedarakoe haroes masoek sekoloh.

(ada samboengannya)

Soerat Kiriman.

(diloear tanggoengan Redactie)

Redactie Keng Hwa Poo jang terhormat.

Dengan hormat saja minta kiranja toean memberikan lapang oentoek jang berikoet dibawah ini:

Sedang di Manado ada tersiar chabar angin, bahwa pendirian assembling-plant dari General Motors di Batawi, nanti menoeorokkan harga auto-auto jang diboeat dalam pabrik itoe, saja kiriman sama ini satoe koetipan dari s.ch. Soerabajaseh Handelsblad, dimana nanti njata sama poeblik doedoeknja hal jang sebenarnya, dan djanganlah orang lantas pertjaja chabar-chabar angin itoe.

Dengan menerimakasih boeat lapangan jang soedah diberi, Hormat banjak, (s. b.) A. J. van der Kop.

N. V. General Motors Java.

Toean V. A. Davidson, directeur dari N. V. General Motors Java, soed h memboeat satoe pertjakan goena pers dengan wakil dari ANETA, dalam pertjakapan mana ia soedah sangkalkan dengan sekoet-koetnja segala chabar angin jang menjatakan, bahwa pendirian pabrik di Tandong Priok akan menoeorokkan boekan sedikit harganja auto-auto dari General Motors terseboet.

Soedah ada ketentoean, jang beberapa watjam auto jang kami perdagangkan, akan NAIK harganja, demikianlah kata toean Davidson itoe, oleh sebab ada agent-agent dari pabrik kami, jang tiada mendapat labah tjoekoep dari satoe auto pada sempat melajani langganannya dengan setjoekoepnja.

Tentang beberapa merk jang lain, ada kesempatan harganja akan toeroen sedikit, tetapi hal itoe akan tiada kedjadian, lebih dahoeoe dari pada penghabisan tahoen, bilamana pabrik di Priok soedah moelai bekerdja, dan sesoedahnja harga pokok dari auto jang diboeat di Djawa soedah dihitoeng dan diketahoei.

Ada jang mengirakan, bahwa General Motors sempat adakan barang, dengan tiada harganja (pertjoema), tapi semoea orang pedagang bisa ertikan, bahwa hal sebagitoe tiada sempat kedjadian.

Di Amerika terlaloe banjak auto dari General Motors jang didjoel (lakoe), tetapi itoe boekan disababkan oleh kemoerahan harganja, melainkan sebab orang dapat barang baik oentoek wangnja.

Maksoednja General Motors Java, BOEKAN pada mendjoelkan auto dengan harga moerah, tetapi agar soepaja selamanya ada sedia auto dan perkakasnja jang tjoekoep, soepaja wakil-wakil kami selamanya bisa dapat barang jang dioesah oleh langganannya.

Djoega General Motors akan memberikan kesempatan pada agent-agentnja soepaja mereka sempat melajani langganannya dengan sepertinja, dan djoega soepaja semoea pem beli auto dari pabrik General Motors, selmanja senaeng dengan antonja.

Pelbagai chabar angin sampai djoega ketelinga kami tentang pendjoelalan auto dengan bajaran menjitjil (minding). Tjara pendjoelalan jang nanti diikoet oleh General Motors Acceptance Corporation ialah sebagaimana pendjoelalan jang lazim disini. Pendjoelalan auto dengan djalan menjitjil sadja kedjadian pada sesiapa jang nama baik (orang baik-baik dan kepertjajaan). Sadjoemlah jang besar ditoeontoe dahoeoe, sedang sisanja haroes dibajar dalam tempo setahoeh. Kita poenja pikiran, kata toean Davidson, bahwa soedagar-soedagar auto terlaloe bajar harga tinggi boeat auto toea jang ditoeokarkan.

Itoe boekan politiek baik, bajar tinggi boeat auto toea dari pada djoemlah jang boleh didapat dari padanja, sedang mesti melaba. Kita poenja timbangan djoega soedagar auto berbak pada mendapat labah jang patoet, sebagaimana lain soedagar. Djika tiada ada kesempatan itoe haginja maka pembeli auto tiada boleh harap ia bisa toeroekan dagangnja dan sempat melajani langganannya.

Kita menjesal, bahwa General Motors tiada sempat mengadakan segala barang moestahil, sebagaimana chabar angin ada siarkan. Kami tiada bermaksoed mengobahkan perdagangan auto disini, demikianlah kata t. Davidson. Kami berada disini

sadja boeat memberi kesempatan pada pendjoel-pendjoel jang bermaksoedkan menjeangkan pembelinnja, dan bila pendjoel-pendjoel kami dan kami memboeat kowadjanja tentoe semakin tahoen poeblik makin bertambah soekakan auto dari pabrik kami, demikianlah toean Davidson koentjikan bitjeranja.

Berhoeboeng dengan toelisan kami beralamai: „Warta penting dalam K H P No. 25 tgl 18 December '26, orang toelisan pada kami seperti berikoet dibawah ini:

Toean Corphar jang terhormat!

Telah membatja WARTA PENING I, perkebeenan kelapa dikeresidenan Manado, didalam K. H. P. tanggal 18 December 1926 no. 25, bermaksoed memberi tshoe pada sekalian tentang iektier toean van Setten mendirikan sebueah PROEFSTATION goena penjelidikan penjakit-penjakit kelapa didalam keresidenan Manado.

Terima-kasih paaa toean jang menghabarkan maksoed toean itoe.

Rajat terlebih pendoeoek poelan-poelan Sangie dan Talaud soedah lama mengeloeh dalam kesakitan itoe, dan sekarang tentoe bersoeaka akan pembikinan pangkal 'akal jang terseboet.

Oentoek persoesahan ites ta dapat tidak lebih dahoeoe tiap-tiap orang memasoekkan collecte (didalam kas negeri atau diloearkah?) Djikalau collecte itoe dimasoekkan didalam kas negeri, maka memasoekkan itoe djadi tambahan pada tanggoengan atau belasting jang soedah.

Mendengar beberapa pendoeoek menjjeriterakan padakoe, tentang tanggoengan (belasting) jang soedah diperintahkan Manganitoe:

„Inkomsten belasting + personeele belasting + veeslachtbelasting = 3 djenis”.

Djikalau djadi seperti jang direntjankan itoe, maka didalam tahoen jang datang berikoet-ikoet ditanggoeng:

„J + II + III + IV = (4 djenis = bertambah besar)”.

Ditimbang oleh jang menjerit tanggoengan-tanggoengan itoe bergoena semoeanja, oleh jang lain, sadja jang IV disoekai, karena didengar terang jang tambahan ini pembeli kkal pelawan penjakit.

Didalam hatikoe, apakah sebab jang IV sadja disoekai. sedang oepah I+II+III soedah lama dipergoekkan, dirasa oleh mereka itoe. Dalam hal itoe tentoe mereka itoe beloom diterangkan oleh pengatoer (Pemerintah) didalam keperintahan itoe tentang djalan mempergoekkannya dan memetik boeahnja. Seperti di Tamako (ditempat lain djoegakah?) pedoeoek lagi bersoesah hati olehuja, menoenngoe kenjataan bahwa ini-atau itoealah oepah belasting, lagi bertambah moeroeng roepanja oleh koerang toezicht atau penjelidikan pada kepala-kepala kampung jang telah memberi soerat belasting loeas jang tidak baik (ongeldig bewijs van outvangst).

Pende, sebagai toean sendiri mengkabarkan iektier itoe, tentoe semoea minta, haroes toean sendiri memberi keterangan dari a-z, soepaja rajat bersoeaka menerima ketambahan (kenaikan) belasting karena goenanja, djikalau collecte jang diperloekan itoe masoek didalam kas, negeri:

„Berhasil atau tidak, dengan djalan bagaimanakah orang-orang kelak moemoengot hasil proefstation jang memberi boeahnja bada rajat.”

S. Kaliwoegoe.

Makassar, 15 Januari 1927.

ONDERTRUWD:

LIESJE VAN LIEROP

EN

J. M. SPOOR

Huwelijksvoltrekking Maandag 9 Mei 1927

Ontvangdag 8 Mei van 7—8.30 u n.m.

Manado, 16 April 1927

Eenige en algemeene kennisgeving.

Correspondent.

Tn. X bin Ksarangatang, Hioeng. Kami soedah berikan sama administratie nama toean djadi langganannya moelai 1 April 1927. wang f 3.—soedah dinota selakoe angsoeran bajaran setengah tahoen, jang sebenarnya f 4.—Baiklah toean kirim lagi f 1.—atau serahkan itoe sama kami poenja agent di Oeloe, tn. Ch. Davids.—

Tentang toelisan toean, baiklah toean perhadapkan keberatan itoe kepada toean Radja Siace sendiri. Toean orang Hioeng, kenapa keberatan tentang keangkatan di-Paseng atau Talawide? Biarlah mereka itoe sendiri bawa keberatan kepada jang berwadjab! Atas keberatan jang patoet, kami pertjaja toean Radja akan ta' menoeoep mata atau telinga. Asal memang hal jang ada djalanja!

De Heer en Mevrouw

J. B. MASSIE—KALANGIE

geven hierby kennis van de geboorte van hun zoon

NICOLAAS—PHILEP

Donggala. 22 Maart 1927.—

Na een korstondige ziekte overleed

op den 27en dezer myn geliefde echtgenoot

CHRISTIEN LEN MASSIE

geb: KALANGIE

Donggala, 27 Maart 1927.—

J. B. MASSIE.—

Voor de vele blijken van deelneming by het overlijden van zyn geliefde echtgenoot betuigt ondergeteekende ook namens de wijderz. ouders zyn hartelijken dank.

J. B. MASSIE.

Djangan koeatir, toean poenja sobat „Limonade Tjap ajam djantan” selamanja bersedia boeat mengoendjoengi sesoeatoe perdjamoean, baik pesta kawin atau pesta apa sadja, bila diendang.

Ia ada satoe sobat jang djoedjoer dan rindah hati, tetap ia ada satoe diantara tetamoe agoen jang tidak boleh katinggalan boeat sesoeatoe pesta.

Tjarilah itoe sobat disegala toko atau warong-warong keliling Minahassa.

Tetapi ingat, tjari selamanja

**Limonade TJAP AJAM DJANTAN**

jang toelen, jaitoe jang terbikin oleh fabriek limonade Keng Djoan Hoo Manado.



Wah,  
alangkah panasnja

Waktoe hari panas. tidak lain menjegarkan badan kita dari sedikit minjak klonjor Boldoot jang ditarok pada sapoetangan kita. Ini minjak menjedjoekkan betoel dan mengoetkan badan kita, lagi wangi sekali dan kita mendapat kesenangan lamanja. Eau de Cologne Boldoot menghilangkan aboe dan memboeka lobang tempat keringat keloeat, serta membatoe badan kita menolak panas jang terlaloe itoe.

Sediakan selaloe satoe botol

**Eau de Cologne  
Boldoot**



**KERTAS BOEAT SIGARET**

**JANG PALING BAIK.**

Bintang Mas Parijs 1900

Erediploma St. Louis 1904

Luik 1905

Hors Concours Lid Jury London 1908

**Zig-Zag**

Dari Paberiek **BRAUNSTEIN FRERES**

Boulevard Exelmans, **PARIS** (T. Perantjis)

Mintalah kertas jang terseboet pada semoes toko-toko roko.

**Koeman Koerap**

meskipoen orang soedah begitoe lama dapat penjakit koeman koerap jang begitoe gatal, orang bisa tidoer enak lagi kalau dipakai segera  
Depot: Chineseche Voorstraat 17 Soerabaja

**KLOOSTERBALSEM  
KONING DER BALSEMS  
L. I. AKKER**

Bagaimana orang lemah mendapat kekoeatannja kembali?

Seorang lelaki jang merasa kekoerangan nafsoe boeat perempuan dan zenuw lemas, tentoe kesenangan hidoep jang kedapatan sebagai lelaki tidak lama dirasainja. Tentoe dia djoega tidak begitoe gemar lagi akan mentjari karena dia mengerti, bahwa perempuan tiada ambil perdoeli lagi boeat orang jang kekoeatannja seperti tenaganja sekarang.

Karena memakai Sanatogen, tentoe dia lekas mendapat kekoeatannja kembali, sebab Sanatogen dibikin dari djamoedjamoe, jang membikin toeboeh sehat dan koeat.

Sanatogen ialah sotoe matjam oebat jang ditoendjoekkan pemberi kekoeatannja boeat semoes orang jang sakit koerang manni (sakit peloeu) dan beroerat lemah.

Sanatogen boleh didapat di segala roemah obat dan toko-toko. Obat ini tidak bersingoeng dengan tangan waktoe dibikin dipabrik dan ketika memboengkoesnja.

**Sakit mati poetjoek**

dari orang laki-laki dan perempuan. Tjoea pakai hari ini djoega obat koeat terkonal doenia **PIL**

**SEXOFORTIN**

f4. satoe doos. Terdjoel dimanmana. Wakti besar: Volksbelang, Noordwijk 7 — Weltevreden

Kesoeseahan, kegatalan dan kesakitan jang ditimboelkan penjakit wasir lekas sekali hilang kalau orang pakai obat Pallet Foster (Foster's Zalf), obat roemah-tangga jang chasiatannja hilangkan gatal, enteugkan rasa sakit dan bikin semboeh penjakit.

Beriboe-riboe orang soedah poedji kemandjoeran obat ini. Boleh didapat pada semoes roemah obat dan toko-toko besar harga tiap tube f 1.—

Satoe botol Pil Foster boeat peroeet besar (Foster's Maagpillen) mengandoeng satoe boelan kesehatan bagi satoe roemah tangga. Obat ini jaitoe obat pentjahar jang terlaloe baik, dan ia semboehkan penjakit peroeet, sakit limpa, klendjer asam, postjernaan tidak semporna, lidah poetih, sakit kepala sebelah dan kesehatan peroeet. Pil Foster boeat peroeet besar wadjib tersedia dalam tiap roemah.

Harganja satoe botol berisi 50 bidji f 0.80, disemoes roemah obat dan toko besar.



**Luxe Biscuits**

**tegen normalen prijs!**

Wanneet ge nog geen proef hebt genomen met Biscuits Sluis, dan raden wij U dringend aan bij Uw winkelier eens naar dit thans zoo gerenommeerde merk te vragen.

Toen wij met de fabricage van Biscuits Sluis begonnen, wisten wij tevoren, dat alleen kwaliteit in staat zou zijn den smaak van het publiek te veroveren.

Neemt proef met Biscuits Sluis en overtuig U zelf, dat hier inderdaad iets bijzonders wordt geboden.

